

## PIRKIMO SUTARTIS

2021-11- Nr.  
Vilnius

### I. SUTARTIES ŠALYS

1.1. Vilniaus miesto savivaldybės administracija, juridinio asmens kodas 188710061, kurios registruota buveinė yra Konstitucijos pr. 3, Vilnius, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama Užsienio ryšių ir turizmo skyriaus vedėjos Jurgitos Bankauskaitės, veikiančios pagal Vilniaus miesto savivaldybės administracijos direktoriaus 2021 m. spalio 27 d. įsakymą Nr. 30-2841/21 „Dėl Jurgitos Bankauskaitės įgaliojimo pasirašyti dokumentus“, toliau vadinama Užsakovu, ir VšĮ „Aukso žuvis“ atstovaujama direktorės Sigitos Pūkienės, įmonės kodas 302543859, Rudausių sodų 1-oji g. 12, Vilnius LT-10106, buveinės registracija Žygio g. 32-8, LT-08232 Vilnius, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, toliau vadinama Tiekėju, toliau kartu šioje pirkimo sutartyje vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, vadovaudamiesi „Žurnalai „Neakivaizdinis Vilnius“. Žiema, 2021“ viešojo pirkimo rezultatais, 2021-11-15 tiekėjų apklausos pažyma Nr. 427 sudarė šią pirkimo sutartį, toliau vadinama Sutartimi.

### II. SUTARTIES OBJEKTAS

2.1. Vadovaujantis šioje Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka Pirkėjas paveda, o Pardavėjas įsipareigoja parduoti 10 000 vnt. žurnalų „Neakivaizdinis Vilnius“. Žiema 2021“ (toliau – prekės) pagal viešojo pirkimo sąlygas. Prekės turi būti pagamintos pagal techninėje specifikacijoje išvardintas sąlygas (1 priedas).

2.2. Prekių perdavimo-priėmimo akto forma pateikta Sutarties priede. Šis priedas yra neatsiejama sudėtinė Sutarties dalis. Perdavimo-priėmimo aktu perduotos prekės tampa Pirkėjo nuosavybe.

### III. PREKIŲ PRISTATYMO TERMINAI IR VIETA

3.1. Prekių tiekimo terminai: 30 dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos. Prekių perdavimas įforminamas prekių perdavimo-priėmimo aktu, kurį pasirašo įgalioti Pirkėjo ir Pardavėjo atstovai prekių perdavimo metu.

3.2. Prekės turi būti pristatytos adresu: Konstitucijos pr. 3, Vilnius.

### IV. KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

4.1. Šioje Sutartyje numatytų prekių kaina, įskaitant PVM yra 9 446,85 EUR (devyni tūkstančiai keturi šimtai keturiasdešimt šeši eurai, 85 ct).

4.2. Sutartyje ir jos galimiems keitimo atvejams yra pasirinktas šis kainos apskaičiavimo būdas: fiksuotos kainos su peržiūra. Šis kainos apskaičiavimo būdas yra viena iš esminių Sutarties sąlygų, kuri negali būti keičiama.

4.3. Prekių pirkimas finansuojamas Vilniaus miesto savivaldybės biudžeto lėšomis.

4.4. Prekių kaina, nurodyta 4.1 p., yra galutinė ir apima visas tiesiogines ir netiesiogines išlaidas.

4.5. Prekių kainai įtakos negali turėti terminų pažeidimas, darbo užmokesčio ir kitų panašių išlaidų išaugimas.

4.6. Prekių kaina dėl bendro kainų lygio kitimo nebus perskaičiuojama, visą riziką dėl Prekių kainos padidėjimo prisiima Pardavėjas.

4.7. Atsižvelgiant į Sutarties pobūdį ir ypatumus, Šalys susitaria, kad už prekes Pirkėjas sumoka Pardavėjui per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo dienos, kai Pirkėjas pasirašo priėmimo-perdavimo aktą ir gauna PVM sąskaitą–faktūrą arba lygiavertį dokumentą. Tais atvejais, kai yra objektyviai pagrįsta (pvz., vėluoja finansavimas iš biudžeto), mokėjimai gali būti atidedami, vėlavimo laikotarpiui, bet ne ilgiau kaip 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų nuo priėmimo-perdavimo akto pateikimo Pirkėjui dienos.

4.8. Prekių kaina dėl pasikeitusių mokesčių perskaičiuojama tokia tvarka:

4.8.1. mokestis, kuriam pasikeitus perskaičiuojama prekių kaina: pridėtinės vertės mokestis (PVM). Pasikeitus kitiems mokesčiams prekių kaina neperskaičiuojama;

4.8.2. perskaičiavimas atliekamas įsigaliojus Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo pakeitimo įstatymui, kuriuo keičiasi mokesčio tarifas;

4.8.3. perskaičiavimo formulė: pasikeitus PVM tarifo dydžiui, prekių kainoje esantis PVM tarifas nepatiktoms prekėms keičiamas (mažinamas ar didinamas) pagal Lietuvos Respublikos galiojančius teisės aktus;

4.8.4. prekių kainos pakeitimas įforminamas papildomu Šalių susitarimu;

4.8.5. perskaičiuota prekių kaina pradeda taikyti nuo Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo pakeitimo įstatymo, kuriuo keičiasi šio mokesčio tarifas, nurodytos tarifo įsigaliojimo dienos.

4.9. Pardavėjas sąskaitas faktūras teikia tik elektroniniu būdu. Pirkėjas elektronines sąskaitas faktūras priima ir apdoroja naudodamasis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis (elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu [www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu)).

4.10. Šalys susitaria, kad nepaisant to, kas nurodyta mokėjimo pavedime, Pirkėjui atlikus mokėjimus pagal Sutartį, įmokos pirmiausia yra skiriamos padengti anksčiausiai atsiradusiems įsiskolinimams pagal Sutartį, antrąja eile – delspinigiams apmokėti (jeigu jie buvo priskaičiuoti pagal Sutartį), trečiąja eile – palūkanoms apmokėti (jeigu jos buvo priskaičiuotos pagal Sutartį).

4.11. Pardavėjas negali perleisti tretiesiems asmenims visų ar dalies savo teisių, susijusių su Sutartimi, įskaitant reikalavimo teisę į Pirkėjo mokėtinas sumas, be išankstinio Pirkėjo rašytinio sutikimo. Be Pirkėjo išankstinio rašytinio sutikimo sudaryti sandoriai dėl teisių ar pareigų pagal šią Sutartį perleidimo laikytini niekiniais ir negaliojančiais nuo jų sudarymo momento.

4.12. Pirkėjas numato tiesioginio atsiskaitymo galimybę su Sutartyje nurodytais subtiekejais tokiomis sąlygomis:

4.12.1. sudarius Sutartį, Pardavėjas ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti, įsipareigoja Pirkėjui raštu pateikti tuo metu žinomų subtiekejų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Pirkėjas taip pat reikalauja, kad Pardavėjas informuotų apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, taip pat apie naujus subtiekejus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau;

4.12.2. Pirkėjas ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo 4.12.1 papunktyje nurodytos informacijos gavimo dienos raštu informuoja subtiekejus apie tiesioginio atsiskaitymo galimybę;

4.12.3. subtiekęs, norėdamas pasinaudoti tokia galimybe, raštu pateikia prašymą Pirkėjui. Kai subtiekęs išreiškia norą pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, sudaroma trišalė sutartis tarp Pirkėjo, Pardavėjo ir šio subtiekėjo, kurioje aprašoma tiesioginio atsiskaitymo su subtieķju tvarka, atsižvelgiant į Sutartyje ir subtieķimo sutartyje nustatytus reikalavimus. Trišalėje sutartyje atsiskaitymo su subtieķju tvarka bus nustatoma vadovaujantis šioje Sutartyje numatyta atsiskaitymo tvarka;

4.12.4. Pardavėjas turi teisę prieštarauti nepagrįstiems mokėjimams, pateikdamas raštišką tokio prieštaravimo Pirkėjui ir subtieķėjui pagrindimą;

4.12.5. tiesioginio atsiskaitymo su subtieķėjais galimybė nekeičia Pardavėjo atsakomybės dėl Sutarties įvykdymo.

## V. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

#### 5.1. Pirkėjas įsipareigoja:

5.1.1. priimti kokybiškas, tinkamai ir laiku pristatytas prekes;

5.1.2. už pristatytas prekes sumokėti Pardavėjui šioje Sutartyje numatytais sąlygomis ir terminais pagal pateiktas PVM sąskaitas faktūras.

#### 5.2. Pardavėjas įsipareigoja:

5.2.1. perduoti kokybiškas, tinkamai ir laiku pristatytas prekes pagal Sutartyje ir (ar) techninėje specifikacijoje (1 Priedas) nurodytus reikalavimus;

5.2.2. atlyginti Pirkėjui ir tretiesiems asmenims atsiradusius nuostolius dėl netinkamo Sutarties vykdymo ar nevykdymo;

5.2.3. suteikti įstatymo numatytą garantiją. Garantija turi galioti visoms prekėms (-ių) sudėtinėms dalims;

5.2.4. jeigu Pardavėjo kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla nebuvo tikrinama arba tikrinama ne visa apimtimi, Pardavėjas Pirkėjui įsipareigoja, kad Sutartį vykdys tik tokią teisę turintis asmenys.

5.3. Pardavėjas garantuoja, kad prekių kokybė jų pateikimo Pirkėjui momentu atitinka pirkimo dokumentų reikalavimus, standartus ir normas, taikomas šios rūšies prekėms.

5.4. Sutarčiai vykdyti pasitelkiami šie subtiekejai: nėra. Pardavėjas įsipareigoja ne vėliau kaip iki Sutarties vykdymo pradžios raštu pranešti Pirkėjo atstovui subtiekejų kontaktinius duomenis ir subtiekejų atstovus.

5.5. Sutarties galiojimo metu subtiekejų keitimas vietomis tarp Sutartyje numatytų subtiekejų, didesnės (mažesnės) Sutarties dalies (veiklos), negu buvo suderinta, perdavimas kitam Sutartyje numatytam subtiekejui, papildomų ar naujų (tuo atveju kai teikiant pasiūlymą subtiekejai nebuvo žinomi) subtiekejų pasitelkimas arba Sutartyje numatytų subtiekejų atsisakymas galimas tik raštu apie tai informavus Pirkėją.

5.6. Pirkėjas reikalauja, kad kartu su informacija apie naujus subtiekejus (kai jų pajėgumais remiamasi kvalifikacijai pagrįsti) būtų pateikti atitiktą kvalifikaciniam reikalavimams (jei jie buvo keliami) patvirtinantys dokumentai. Anksčiau minėti dokumentai pateikiami tai dienai, kai Pardavėjas kreipiasi į Pirkėją su prašymu pakeisti subtiekejus.

5.7. Pakeitus Sutartyje numatytus subtiekejus vietomis, perdavus didesnę (mažesnę) Sutarties dalį (veiklą), negu buvo suderinta, kitam Sutartyje numatytam subtiekejui, ir (ar) pasitelkus papildomus ar naujus subtiekejus, subtiekejai gali pradėti vykdyti Sutartį, tik Pirkėjui ir Pardavėjui pasirašius papildomą susitarimą prie Sutarties. Šiame susitarime nurodoma pagrindinė informacija apie subtiekėją ir Sutarties dalis (veiklą), kuriai jis yra pasitelkiamas. Šis papildomas susitarimas tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

## VI. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

6.1. Kiekvienu atveju Pardavėjui praleidus bet kurios prievolės įvykdymo terminą, nustatytą šioje Sutartyje, Pardavėjas moka Pirkėjui 0,02 procento delspinigius nuo Sutarties 4.1 p. nurodytos prekių kainos už kiekvieną uždelstą dieną.

6.2. Uždelsus laiku atsiskaityti už pristatytas prekes, Pirkėjas Pardavėjui reikalaujant moka 0,02 proc. delspinigius nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną vėlavimo dieną. Šalys susitaria, kad šiuo atveju palūkanos nemokamos.

6.3. Pardavėjui pateikus nekokybiškas prekes ir neatsižvelgus į Pirkėjo pastabas dėl prekių trūkumų, Pirkėjas turi teisę nepasirašyti perdavimo-priėmimo akto ir per 10 darbo dienų pareikšti Pardavėjui pretenziją, nurodant trūkumus ir ne trumpesnę kaip 20 darbo dienų terminą trūkumams pašalinti arba pakeisti nekokybiškas prekes kokybiškomis prekėmis. Trūkumų nepašalinus ar juos pašalinus netinkamai arba nekokybiškų prekių nepakeitus kokybiškomis prekėmis, Pirkėjas taiko Pardavėjui 5 procentų dydžio baudą nuo 4.1 p. nurodytos sumos už kiekvieną pažeidimo atvejį.

Pirkėjas taip pat turi teisę nevykdyti mokėjimo, kol nebus ištaisyti Sutarties pažeidimai. Nustatytus pažeidimus Pardavėjas privalo pašalinti savo sąskaita.

6.4. Jei Pardavėjas nutraukia Sutartį vienašališkai, Pardavėjas moka Pirkėjui baudą, kuri lygi 10 proc. nuo visos prekių kainos.

6.5. Pardavėjui pagal Sutartį priskaičiuoti delspinigiai ir (ar) baudos gali būti išskaičiuojami iš Pirkėjo mokėtinų sumų Pardavėjui.

6.6. Šalys susitaria, kad kilus teisminiam ginčui dėl atsiskaitymo už perduotas prekes, Pardavėjas gali reikalauti priteisti ne didesnes kaip 5 (penkių) procentų metines palūkanas nuo nesumokėtos sumos, kaip tai numatyta Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.210 str. 1 d.

6.7. Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str.

## **VII. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS**

7.1. Sudarydamos šią Sutartį Šalys patvirtina, kad supranta, jog nuo 2018 m. gegužės 25 d. yra tiesiogiai taikomas 2016 m. balandžio 27 d. priimtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (toliau – Reglamentas). Šalys patvirtina, kad jeigu siekiant užtikrinti tinkamą Sutarties vykdymą bus tvarkomi asmens duomenys, Šalys įsipareigoja sudaryti atskirą susitarimą dėl duomenų tvarkymo, kuriuo nustato duomenų tvarkymo dalyką ir trukmę, duomenų tvarkymo pobūdį ir tikslą, asmens duomenų rūšis ir duomenų subjektų kategorijas bei duomenų valdytojo prievoles ir teises.

7.2. Jeigu poreikis tvarkyti asmens duomenis paaiškėja po Sutarties sudarymo, Šalys įsipareigoja nedelsiant sudaryti papildomą susitarimą dėl duomenų tvarkymo prie Sutarties ir imtis kitų būtinų priemonių siekiant užtikrinti atitiktį Reglamento reikalavimams. Šalys pripažįsta, kad papildomo susitarimo dėl duomenų tvarkymo pasirašymas nebus laikomas esminiu šios Sutarties sąlygų pakeitimu.

## **VIII. KITOS SĄLYGOS**

8.1. Sutartis įsigalioja nuo Sutarties pasirašymo dienos ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų pagal šią Sutartį įvykdymo dienos arba Sutarties nutraukimo dienos.

8.2. Pirkimo dokumentai, Pardavėjo viešajam pirkimui pateiktas pasiūlymas, Pardavėjo parengta sąmata yra neatskiriama šios Sutarties dalis.

8.3. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio nuostatomis.

8.4. Pirkėjas, įspėjęs Pardavėją prieš 15 dienų, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį dėl esminio Sutarties pažeidimo. Esminiu Sutarties sąlygų pažeidimu bus laikomas bet kurio įsipareigojimo pagal Sutartį nevykdymas ar netinkamas vykdymas.

8.5. Šalys gali nutraukti Sutartį abipusiu raštišku Šalių susitarimu, taip pat kitais Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatytais atvejais.

8.6. Kiekvieną ginčą, nesutarimą ar reikalavimą, kylantį iš šios Sutarties ar susijusį su šia Sutartimi, jos sudarymu, galiojimu, vykdymu, pažeidimu, nutraukimu, Šalys spres derybomis. Ginčo, nesutarimo ar reikalavimo nepavykus išspręsti derybomis, ginčas bus sprendžiamas teisme pagal Pirkėjo buveinės vietą.

8.7. Sutarties Šalims yra žinoma, kad ši Sutartis yra vieša, išskyrus Sutartyje esančią konfidencialią informaciją. Konfidencialia informacija laikoma tik tokia informacija, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams.

8.8. Sutarčiai, iš jos kylantiems Šalių santykiams bei jų aiškinimui taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

8.9. Sutartis pasirašyta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną – Pirkėjui ir Pardavėjui.

8.10. Sutarties priedai:

8.10.1. techninė specifikacija (1 priedas);

8.10.2. Priėmimo-perdavimo aktas (2 priedas).

8.10.3. Pardavėjo viešajam pirkimui pateiktas pasiūlymas (3 priedas)

## IX. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

### **Pirkėjas:**

Vilniaus miesto savivaldybės administracija  
(įmonės kodas 188710061)  
Konstitucijos pr. 3, LT-09601 Vilnius  
Tel. (8 5) 211 2000  
El. paštas [savivaldybe@vilnius.lt](mailto:savivaldybe@vilnius.lt)  
Luminor Bank AS,  
atstovaujamas Luminor Bank AS Lietuvos  
skyriaus (banko kodas 40100),  
sąskaitos numeris IBAN: LT954010042403632773

### **Pardavėjas:**

VšĮ „Aukso žuvis“  
Kodas 302543859  
Registracijos adresas: Rudausių sodų 1-oji g.  
12, Vilnius LT-10106  
Buveinės adresas: Žygio g. 32-8, LT-08232  
Vilnius  
  
El. paštas: [sigita@auksozuvys.lt](mailto:sigita@auksozuvys.lt)  
A.s. LT217044060007628091  
AB SEB bankas, banko kodas 70440

Užsienio ryšių ir turizmo skyriaus vedėja

Direktorė

Jurgita Bankauskaitė

Sigita Pūkienė

\_\_\_\_\_

data

\_\_\_\_\_

data

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA  
ŽURNALAI „NEAKIVAIZDINIS VILNIUS. ŽIEMA, 2021“

Žurnalo techniniai parametrai:

- 64 psl. (be viršelio)
- Popierius: viršelis - Multi Offset 250 gsm (matinis laminavimas), vidiniai puslapiai – Maxioffset Agripina 100 gsm,
- Formatas: 170x240 mm
- Spauda: spalvota, dvipusė
- Klijuota nugarėlė

Kiekis – 10 000 vnt.

Prekių pristatymo terminas - 30 dienų nuo sutarties sudarymo dienos.

Žurnalo pristatymas į Vilniaus miesto savivaldybę, Konstitucijos pr. 3, Vilnius.